

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 11-12

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fig. 25. — Réception des signaux horaires.

A l'Institut de photogrammétrie et de géodésie, les étudiants s'initient également aux travaux d'astronomie de position. Nous y disposons entre autres d'un poste de T. S. F. pour la réception des signaux horaires scientifiques, d'un chronographe et de plusieurs chronomètres. Il est ainsi possible de déterminer l'état des chronomètres à quelques millièmes de secondes près et d'effectuer toutes les observations astronomiques utiles aux ingénieurs civils et topographes.

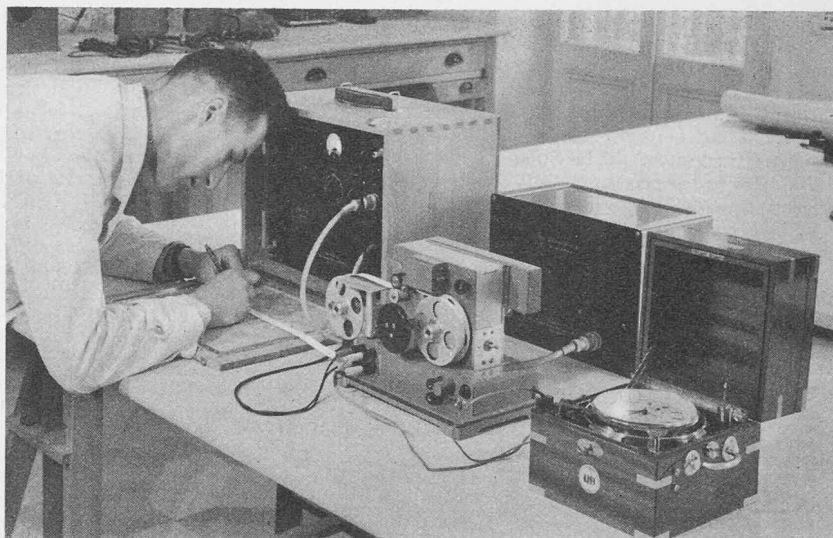


Photo Rich.

## SOCIÉTÉ VAUDOISE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Assemblée générale extraordinaire du 22 mai 1953

#### 1. Fonds des bourses S. V. I. A.

A l'occasion de la commémoration du Centenaire de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, l'Assemblée a décidé la création d'un « Fonds des bourses S. V. I. A. ». La Société entend ainsi témoigner son intérêt à l'Ecole polytechnique, et faciliter l'accès des études techniques supérieures aux jeunes gens méritants et de condition modeste.

A cet effet, une somme de 3000 fr. sera versée par la S. V. I. A. sur un livret de dépôt exploité par le directeur de l'E. P. U. L. Chaque année, il sera prélevé 300 fr. sur ce fonds pour constituer une bourse d'étude.

Pourront bénéficier de cette bourse, les étudiants de nationalité suisse, régulièrement inscrits aux divisions de l'E. P. U. L. préparant aux carrières admises à la S. V. I. A., et exonérés des finances de cours. Les demandes de bourses devront être présentées au directeur de l'E. P. U. L.

Le choix du bénéficiaire sera fait par le directeur de l'E. P. U. L., assisté de deux professeurs; ce choix sera communiqué pour approbation à deux membres de la S. V. I. A. désignés par le président (en principe les présidents des Groupes). Ces cinq personnes seront garantes de l'attribution des bourses conformément au règlement et sont tenues à une complète discrétion. Leur choix est sans appel.

Les bourses seront attribuées sous forme de prêts d'honneur; les sommes remboursées seront versées au Fonds pour permettre d'en prolonger la durée. Le Fonds pourra également être alimenté par des dons ou legs de membres de la S. V. I. A. désirant ainsi manifester spécialement leur intérêt à cette action.

#### 2. Membres honoraires

L'Assemblée a, d'autre part, tenu à distinguer deux membres de la S. V. I. A. qui ont, à de nombreuses reprises, fait preuve d'un intérêt et d'un dévouement particulier à l'égard de la Société; ces deux membres ont en outre grandement contribué au développement de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne et la S. V. I. A. a voulu les en remercier tout spécialement à l'occasion du Centenaire de l'E. P. U. L. Il s'agit de M. Pierre Oguey, ingénieur, chef du Département de l'instruction publique et des cultes,

M. Alfred Stucky, ingénieur, professeur et directeur de l'E. P. U. L.

Ces deux personnalités, de réputation internationale, et dont la brillante carrière fait honneur au canton de Vaud, ont été élues membres honoraires par acclamation.

## DIVERS

### Distinction

Le président de la *Société française des électriciens* a conféré récemment à M. Daniel Gaden, professeur à l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, le titre de « Membre lauréat » de la société.

Notre périodique, qui s'honore d'avoir parmi ses plus fidèles collaborateurs M. Gaden, lui adresse aujourd'hui ses vives félicitations.

D. BRD.

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr.: STSINGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants :

#### Section du bâtiment et du génie civil

524. Jeune ingénieur civil. Béton armé; en outre: dessinateur. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse romande.

536. Jeune ingénieur ou technicien en génie civil. Langues: allemande, française et si possible l'anglais. Age max.: 28 ans. Entrée à convenir. Place stable. Genève.

554. Jeune technicien en bâtiment, éventuellement dessinateur. Bureau d'architecte. Ville du canton de Berne.

558. Dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse romande.

586. Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau d'architecte. Suisse romande.

600. Technicien en béton armé. Bureau d'ingénieur et entreprise du bâtiment. Ville du Maroc. Offres de service en langue française sur formules-avion du S. T. S.

680. Dessinateur en bâtiment—conducteur de travaux. Langue maternelle française. Bureau d'architecte. Ville de Suisse romande.

682. Jeune ingénieur civil ou technicien en bâtiment. Essais des matériaux du bâtiment. Institut de l'Etat. Suisse romande.

684. Dessinateur en génie civil. Zurich.

686. Dessinateur en béton armé ou en génie civil. Suisse orientale.

688. Technicien en bâtiment. Nord-ouest de la Suisse.

690. Architecte, technicien en bâtiment, éventuellement dessinateur. Ville du canton de Berne.

692. Jeune ingénieur civil ou technicien en génie civil. Valais.

700. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Durée du contrat : deux ans. Voyage aller et retour, appartement, médecin, ainsi que quatre mois de vacances en Europe après l'expiration du contrat. Conditions : célibataire. Entreprise suisse. Afrique britannique occidentale.

704. *Technicien en bâtiment.* Fabrique d'articles en ciment. Nord-ouest de la Suisse.

708. *Ingénieur civil.* Béton armé. Age : 30 à 40 ans. Bureau d'ingénieur. Suisse orientale.

712. *Technicien en béton armé, éventuellement dessinateur.* Bureau d'ingénieur. Zurich.

722. *Jeune ingénieur civil.* Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse romande.

724. *Jeune technicien en génie civil.* Afrique équatoriale française et Congo belge. Polygons, nivellements, profils de terrain et dessins d'avant-projet. Célibataire. Vie en brousse, sous la tente. Grande entreprise belge. Offres sur formules-avion du S. T. S. en français.

728. *Ingénieur civil ou technicien en génie civil.* Montagne. Bureau d'ingénieur. Canton de Berne.

732. *Technicien en bâtiment ou dessinateur.* Bureau d'architecte. Suisse romande.

736. *Dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecte. Jura bernois.

Sont pourvus les numéros, de 1952 : 842, 982, 1010 ; de 1953 : 178, 448, 616.

#### Section industrielle

199. *Ingénieur mécanicien.* Chimie et thermique. Grande fabrique de machines. Suisse orientale.

201. *Ingénieurs mécaniciens et techniciens mécaniciens et dessinateurs mécaniciens.* Grande fabrique de machines. Suisse orientale.

239. *Techniciens électriciens et dessinateurs.* Fabrique de machines. Nord-ouest de la Suisse.

241. *Ingénieur mécanicien ou électricien.* Documentation industrielle et économique. Langues : allemand, français, anglais, écrits et parlés. Age : environ 35 ans. Zurich.

243. *Ingénieur mécanicien.* Laboratoire, essais de machines. Age : environ 35 ans. Bonnes connaissances de l'anglais. Entreprise industrielle, Etats-Unis. Offres sur formules-avion du S. T. S. en langue anglaise.

245. *Technicien électricien.* Suisse centrale.

247. *Ingénieur, 35 ans.* Radiologie, physique et électronique. Langues : français, bonnes connaissances de l'anglais et de l'allemand. Importante Société. Bruxelles.

249. *Technicien mécanicien ; en outre : dessinateur.* Fabrique de machines. Zurich.

251. *Technicien mécanicien.* Bureau d'ingénieur. Zurich.

253. *Ingénieurs mécaniciens ou électriciens.* Thermodynamique. Autorité fédérale.

255. *Technicien mécanicien-constructeur.* Ateliers de construction. Nord-ouest de la Suisse.

257. *Contremaître d'entreprise électrique.* Société française. Afrique occidentale anglaise.

259. *Ingénieur mécanicien ou technicien.* Machines hydrauliques, pompes. Suisse romande.

261. *Dessinateur technique.* Nord-ouest de la Suisse.

Sont pourvus les numéros, de 1951 : 199, 743 ; de 1952 : 511, 603 ; de 1953 : 5, 89, 171.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 35 des annonces)

## NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

### Vitrages en aluminium

#### Mont-Blanc Centre, Genève

#### Zwahlen & Mayr S. A. Malley/Lausanne

(Voir photographie page couverture n° 11-12.)

Dans le but de diminuer le coût des revêtements de façade et pour satisfaire toujours mieux les exigences relatives aux délais, la maison Zwahlen & Mayr S. A. a étudié et mis au point un système de vitrages en métal léger préfabriqués comprenant, outre les éléments du vitrage lui-même, le contre-cœur constitué en partant de l'extérieur d'une plaque de verre armé, d'un matelas d'air, d'une plaque isolante en Vetroflex et d'un revêtement intérieur en Pavatex dur.

Les unités de façade de 1 m de large environ sont entièrement montées en atelier et posées à une cadence de 20 à 30 pièces par jour.

Les avantages de ce système sont : sa précision, sa durabilité, son économie par la suppression des travaux de finition, son aspect architectural moderne.

### Usine de Lavey

#### Les travaux d'étanchéité et de protection des ouvrages en béton de la galerie d'amenée

(Voir photographie au verso de la fourre des Bulletin technique n° 9-10 et 11-12.)

La galerie d'amenée d'eau de l'Usine hydro-électrique de Lavey traverse sur une certaine longueur une couche géologique de trias, avec une forte proportion de gypse, laissant s'infiltrer une eau acidulée désagrégeant le ciment.

Dans ces conditions, un problème se posait, soit la protection des ouvrages en béton armé constituant le revêtement du tunnel.

Il était indispensable d'établir une protection étanche et antiacide sur l'extrados du revêtement en béton armé.

Ce dernier faisant corps avec le rocher, il n'était pas question de procéder à un travail d'étanchéité sur le dit extradados, pas plus qu'une application sur le rocher lui-même.

Il s'agissait donc de trouver une solution pour l'exécution d'une isolation étanche avant les travaux de bétonnage. Ceci fut résolu de la façon suivante :

Une fois la creuse dans le rocher terminée, il fut établi un support sur tout le périmètre de la voûte constitué par une couronne en brique silico-calcaire, sur laquelle la maison Hirschy & C<sup>ie</sup> S. A., spécialisée depuis plus d'un demi-siècle dans ces travaux d'étanchéité, exécuta une isolation en asphalte souple multi-couches système Hirschy.

Le tunnel ayant été attaqué sur deux fronts et aucune communication n'existant entre les deux parties, la ventilation de la galerie était insuffisante pour autoriser l'installation de chaudières destinées au chauffage des asphaltes et bitumes.

Des dispositions spéciales furent prises et l'enrobage au bitume d'asphalte des plaques de feutre et de jute prévues pour ce travail fut effectué à l'extérieur du tunnel.

Ces matériaux une fois préparés et revêtus de leur couche d'apprêt furent posés au moyen de chalumeaux spéciaux sur la couronne en brique silico-calcaire préalablement traitée au moyen d'une solution bitumineuse.

Ce travail s'exécuta au fur et à mesure de l'avancement du gros œuvre et le revêtement en béton armé suivit sans interruption les travaux d'isolation de la maison Hirschy & C<sup>ie</sup> S. A., 50 rue de Lausanne, Genève. Tél. (022) 2 67 77.

### Fabrique coopérative de menuiserie

(Voir photographie au verso de la fourre des Bulletin technique n° 9-10 et 11-12.)

Bien qu'elle se soit spécialisée dans les travaux de grande série, la Fabrique coopérative de menuiserie de Renens n'en dispose pas moins d'un personnel apte aux plus délicates constructions.

Par exemple, la porte-fenêtre accordéon de notre cliché, à double vitrage, est un ouvrage fort difficile à réaliser pour un fonctionnement parfait.

Cette jeune entreprise (elle n'a que sept ans d'existence) a su, en ce court laps de temps, se créer une place enviable dans son secteur. De plus en plus nombreux, les architectes romands lui font confiance, contribuant ainsi à garder en Romandie un important volume de travail qui eût, il y a peu, été l'apanage des fabriques de Suisse allemande. Qu'ils en soient ici remerciés.